

Στρ Μουσελίερ

Η.Τ. ΜΙΣΑΝΗΑΙΔΗΣ

ΓΙΑΖΟΥΧΑΝΕ

Ουζούν Τζαρσού
Ταμπουρατζή Χάρ.

138.

ΑΝΑΤΟΛΗ

Διευθυντής

ΒΕΛΑΓΕΝΕ Ε. ΜΙΣΑΝΗΑΙΔΗΣ

ΚΕΦΕΤΟΣ Ε. ΜΙΣΑΝΗΑΙΔΗΣ

Νοσηλιά 40 παρ.

Γαζέτα πωλεί 15 λίγες, βί
μασέρβι τζούν σον σα-
χίφτι μουρατζάκ τζήνα

ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΒΕ ΤΙΑΖΑΡΕΤ' ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ

ΣΑΛΙ ΠΕΝΤΖΣΕΜΠΕ ΒΕ ΔΖΟΥΜΑ ΙΡΤΕΣΙ ΠΑΣΛΗΟΥΡ

Κώνσταντινέ, ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 13 1888

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

- 13 Πέμπτη. Αγαθοδόσος μάρτυρος.
- 14 Παρασκευή. Ναζάρου Κοσμά του Μεθούου.

Πίρ μουβερεκίετι δζε.λέ.λέ.

Μεκτέπι γουκούχη όσάνενιν όν άι-
δάν περού Ιδζρά κληγματούκ όλάν με-
ζουνίτε ρουούδ ιμτιγανλαρή ρεσίβι
χάτιι χητάμ όλμαγίηλε σαγιέι μααλι-
σαγιέι ζεννάτη όσχιαριτέ γιουρι όε-
κίζ έφένδிலερ ναίλε ρουούδ όλμουλάρ-
σινι. Πουναλάρν άλιούλ άλιά δερεδζε-
σινι Ιχράζ Ιδενλέρ 'Αριστέιδης Γουοργι-
άδης, Χαλής, βί 'Εμιν έφένδிலέρπρ,
μουαίλιεζ 'Αριστέιδης έφένδι πού δε-
ρά γουκούχη ιμτιγανλαριντέ όλδουγού
κίπι, πουνάν άλτή άι μουκάδερμ Ιδζρά
κληγαν έδεπάτ βί πέλαγάτ ιμτιγαν-
λαρηνά δαχί άρασαλαρηνί δζούμ-
λεσινε περεββούκ Ιδούπ άλιούλ άλι-
αλζάκ τεφρρούδ έπιτίτι. Μουαίλιεζ
'Αριστέιδης έφένδινι ήμι γουκούχη
χάλη χαζαρηγή λαίχη ήλ ζάπτ. Ιδε-
δζέκ βί λά σίγιεμα όυλεμά άραχη ήλ
ράτι σαίπίεζ ήλ μόνδερκίηνι άραχη
εφαίρη όεδιδαλερινι μόντενάζηνε καρ-
δουσαλαρακά, μουκαγιεσι, βί τεδής
Ιδερκί, γουκούχη χιετί, μεδζουσασηή
χίρ βεδζίλε ναζάρη μουταλιαγιά τζε-

ΤΕΦΡΙΚΑ.

ΠΕΙ' ΟΓΛΟΥ ΣΗΡΛΑΡΗ

Μουσοού 'Επαμώναδης Κυριακίδησεν Ρου-
μέτιε τιλιε, βί Εδ. Μισαηλίδησεν Τουρκόζε-
γιε τεφζουμέ όλουμουσούρ,

ΤΟΚΟΡΖΟΥΝΑΖΙ ΠΑΗ.

Γεωργιος Καλλιμάχησ κίμυρ.

— Έφένδι! κειάι σεπαθετιμίν ταχ-
σίτε πασίανη, βί σίμτι δζήζ όλοσιν άν-
κορδάν κελήμ, Ιστέρσενι τεφζουμέ ήπει-
λρεσι.
— Κακίιν βάρ, έμμα σενιν Ιτζούν πύ-
μαγίλ γειάδερ, δεδ ίπζ, ζεβαλλί Γεωργίος
πασανδν όφουρρούς κίπι, άμμοσάιχγε
δουσι.
— Φάκα τζοδζουκλαρά ναζαρέτ Ιδέν ζάτ
πίρ βουκουατάν τοιατ βαταννά κίπι, νί
γιαπάγικι, αϊζ χόζαλκ Ιστέρσενι, έφερ-
αζι δζοδζουκλαρά ναζαρέτ Ιρικ Ιστέρσενι,
αλαδζαγιντζ άνκ σίζ Ιδάρ ήπειλίλου δεδ
διεκτόρ.
— Έφένδι! ... πέν Ε άράγορου... γιά
λινι, πίρ παρτζά έμικ άράγορου δεγιτ
κενιή ζάτ Ιδμεγερεκ Άγλιέ.
Ιχτιγάρ Διεκτόρ πού χαλδίν Ιγίλαδε
μόντεσέρ όλαρακ, — Όγλίεσ, αϊζι μεμούν-

κεδήκ πίρ Ικτιδάρ χαρκι ούλ άδειγι
ινισαπλερινέ δελαλέτ Ιδέν σού μόντε-
φεκίημελερινι σουκούτλε κετζιόδριμκ
καπίλ όλμαγορ.

Νάσπλ καπίλ όλοσούνι, 'Οσμανλου-
λαρήν τερακχηγιάτη ήμιδζιόμίδε δε-
κίιν κούζερν έπιμζ όλάν έγίμηγ σάι βί
ρεσίλτερινι βί χακίην εν άερεφιλι άδ
όλουμακ λαζήμ κελέν άση μεσφιμ-
ραγιέτ χαζρέτι ταδζαρινιν σακίά τεθ-
δουατηνήν εν παρλάκ εν δζελίλ έσερινι
ναζάρη έμιαμημζ όνόνουδε χάρουπ του-
ρουόγορουζ γιάμ Ισλάμ Χριστιάν μω-
σαδάτ όύζέρ πίρ μεκτέπι κίτμεγε παύ-
λαγια ήλ Ιακ δερά όλμακ όύζέρ πίρ
Χριστιανη περιόζι κούρούγορουζ.

Νάσπλ σουκούτ καπίλ όλοσούνι πού
κίζούνι κίζόνουδε μεμλεκετιμζιδε ούλιού
μήν Ευρώπαδα άζχ Ιδέκελδιγι σούβέρη
τερακχηγιέτ όνόνουδε όσμανληγλην
Ικπαλί Ιστανπαλλερινιν σούπχη σαθήκη
πεσάρετι βί γακίή ήλ άσάρη σαλερε-
νιν όλζούμ βί φούνουνην τερακχηγιάτη
γουσουσούνδζα ρίση κερδέ ρεκαπέτι όλ-
μάκ Ιδζάπ Ιδέν άση κεμάλιάτ χάρη
Χαμείδιν άσην τερακχηγιάτμαζι λακ
όλαδζάκ δερεδζεδε κατζέι μουσαβήτη
μεμλεκετιμζιδε Ιδζάρζ γόκμ έφελδιενι
κίζουπ δουρούγορουζ.

Δαχά πίρ καδζ σενί έββελινι κελί-
δζεγιε καδάρ κερκί όσμανλού Ισταν-
νάτ ματλούπ όλάν μόνκεμμελίε, βί
μαζπουτιέτ πουλοβραδηνή βί κερέκ

ενε καπούλ Ιδερμ, πιλέσικι σαγιρδιεμικ
κίζέ κελμαζίε, πού σενίπέν μεκτέπι δε-
ρουνιτέ μαχούσ πιρ όλάν πουλασάτζ, βί
παρβάρ ταμζ Ιδεδζέκινι, βί σαπάγιν ά-
λαρακκα σατ γεδδέν παλαγιέ ζγλίνδεν
σφισα σατ πέσέγιην Ιδιν διαδζά, βί δούζ-
ρετινε έλθιρλίτιρο δεδ.

Ζεβαλλί Γεωργίος πουνού έπίδενγί σατζ
χεπάτ Διεκτόρον ζίνε σφηλαράκ — Τε-
φεκκούρ έδερμ έφένδι, ζήρα εν έδνά Ε πένμ
Ιτζούν σααδετιρ δεδ.

Κάπλη κελίμ πίρ άιδέν σόρα μακαλου-
μάτζα μεκπέδεκί γρόζαλεσιν δζιόμλεσιν
φακί όλάν πού κένζ, σαγιρδάν ναζήρ όλ
γουσοσι μεκτέπι σαγιρ όλαρακ, τατλή λι-
σαντζ, βί χόζ μουσεμειλι ήλ δζόβουλ σαγιρ-
δανην χόβεν τεβεδζ'όλουμνι καζανή.

Μααή ζζ Ιδιν Ισεδ, καναατ έχιλ όλάν
Γεωργίος κερκί κίπι Ιδάρ Ιδέρ Ιδιν, βί ζάτ
κίμιασιν βερβόδιν βί ταομνή Ιδάρ έπι-
δίν πικάτ βί γακίή ήλ όλοσούνουδζα γεγι-
νή κούτανμασάνα κίρατι Ιδέρ Ιδιν, βί
άρπη όσμαζ'όδζασινα κίταπέρ όλουμνι
δέρη γόμ Ιδερδι.

— Εεσ σόνκωμλερ όλοσούνι ζεβαλλί
ζεβαλλε πέρζ, ρατζά έπιδ, Ε πουαίτιλιδι,
τογορούσ τζόκ σενιμνι, δερδι Ιχτιγάρ
Κόνα Μαριόνα άνεφισατ Εβρροσούνι.
Εβρροσούν χιεμεί νεβούνιν όλαρακ, Γεωρ-
γιος κερκί σαπάγλιν ταζάρα τζακαζαχά,

άνη ταχσίλε μεράκ Ιδέν Χριστιανλαρήν
παρλάκ πίρ Ιστανπαλί ομίδάρ όλμα-
δηκλαρηνδαν, άζετα Χριστιανλαρ Ιτζούν
πού Ισωνή ταχσίλ πίρ έμρι μουγάλ
χόκμινε κελμίοσι πού ασπεδέν όσ-
μανλή χιετινι τεκίλ Ιδέν άκβάρ Ισά
νιν ομρουμλερινι χιεμάν πούσάπύουν
Ιτζαλ ήλ, άνα Ιστανλαρηνά Ιτινά Ιδου-
λαρ ήκτι, πουνήνα Ινατζζ έπίγι πίρ
ζάτ άχαίλι Ιμτιζαδζήσχηκλήλάρ γαβαίλι
σιγιασιέν Ιζαδέ δεβλετιν έσασηή
σασάγορ Ιδιν.

Φάκατ 'Ακίφ παδά Σόινασί μερ-
χόμ κίπι πίρ καδζ άσρηδάν περού μιλ-
λέτι μουαζζαμέ 'Οσμανι μεγιασηνά
ζουορ Ιδούπ, νάμηκεμαλίετιπασμαλε-
ρι σαζαίφε ταχίγ τεζ'γιην Ιδέν νίτζε
Ούζεμά βέ ήλ γίεβμ 'Αχμείδ Μίχλατ
εφένδι, Κεμάλ πέτ, 'Εκρέμ πέτ, κίπι
όμουρλερινι μεμλεκετιμζιδε ούλιούμ βέ
φουνουνην τεαμμούμ βί Ιντιζαρηνά
ταχσίη έπιμζ άχαίλιερ σαγιεσινδε όσ-
μανλού Ισταννήν μαζπουτιέτ χέουζ
τεεμίν ήλιμζι όμκέκίρ.

Χέλε σού όν Ικί σενεδιν περού μάζα
πεκκαπέτ έφένδιμζιν άμλεχ γατρηανλε-
ρι βέ τεδαπέρ χακίμανλερι νετιόζεσι
όλαρακ, ούλιούμ βί φούνουν βί πιλ χα-
σά σένιν γουκούχη μεμλεκετιμζιδε τε-
ρακχη ήτιόκζε χιετί Ιδζιματεμζι
τεκίλ Ιδέν ούνοσού άρασηνακί πάχη
Ιμτιζατσηληκλήλάρ Ιδζάτ έπίδερνμασ-
χούδ σικίρλερ κούνέν κούνε ζαίλ όλο-

βέ κερκί άσάμλαιν μεκπέπέν άδζετ Ιδεδζε
γί βακίτ άμκα νερτουατζα τεσαδούρ Ιδε-
ρεκ, σελμακίετ βί πάζα άδιν μόνκίμμεδ
πουλοσούρ Ιδιν.

Χέρ κίμ κίρεδζέκ Ιδού, πού κήζην νερτου
πανδά πού δερεδζε τεσαδουατζ χαττ' τε
δζαβούζ Ιδουρ δεγιπιτιούρ Ιδιν, φάκατ Γεωρ-
γιος πουνά πιλέ άσλαδζά δεκκιάτ Ιεμεμζ Ιδιν
νέ ιατ πίρ άκζάμ μεκπέπέν άδζετιμζι γίνε
νερτουατζα κηζα τεσαδουρ Ιτζέκλε, όζα
καπουσούν άτζ'άρκεν ούσουλ ήλ:

— Νέ κίουζέλ κήζ'νερ! βέ κίμεπιτιόρ
δουμζ πουλουδζή.

Πόδεδζέ κίζούνλερ βέ χατταλόρ κετζ'μεκζέ
όλοπ, Γεωργίος έσιρ Ιδινμεγι πασίανη. Ιζ
πασσαννά Ιδιν, κίταπέρ μουαζμασάτ ήρεσ,
σικί αλιά Ιδιν φάκατ γιανηκζ'Ικζάν δζαν
σικίλμαζα πασίανη Ιδιν.

Τζόκ δεφαρλε κίταπ' έλλερνενιν δουσοβή,
ζιζλερινι ότ' δερουνιτέ πίρ νοκταγιά δικίρ
Ιδιν βί άκίλ ρικίρ τεγαχιούλάρ δεργασινδζά
ζεζίπ, δζαπάδζα άγ'ηνδάν πίρ όχ σούαακ
έπίδουζ Ιδιν.

— Άνα! γιανηκζ'ακ νέ κούσκι μίμζ!
Έγερετι βαλιόμ σαγ δζασιδή νέ κούδρ
μόντρηγί έλαδζ'αγνιμ, βέ βέ μεμονουέτιε
χίρ άκζάμ πέν Ιστανπαλί Ιδεδζ'εμζι!... δε-
ρεδζι.

Κήζ μεβαμζι τζοκάν μίκορ Ιτζιζ όλουπ,

γιος. Δζεμλετερινι κούσούδιν πιχί
χακίή ήλ άνασούλοπ, μεζεζπλερ
μίτυετιλέρ χίρ κίς μεζεζπινδε χόουρ
όλδουγού χαλδέ, Ιτιγιάδη άδάρ βέ έρ-
κίάρ χασίλ όλουγορ, πούδα εφράδη
όσμανι πετινιτέ άγίμιακή βέ σίγιεσι
μουταπακατή μόνζιπ όλοπ, όμρουμνι
πίρ νοκταγιά μουταβατηνή τεγιέδ Ιδουρ
μειλουλάρ ήλ έγαλί πετινιτέ καραπίτι
κάλτ βέ όυγουββέτι έφκίάρ ζουσουλνι
μαδέρ όλουγορ κί χιεμζ άζαμημζή
δεκτεμπατ έφένδιμζιν νάμη καμζι γου-
μαγιουνλερι χίρ νερέ βέ χέρ νέ ζε-
μάνά γιάδ όλοσνά πιλ δζόυμλε άσ-
όρηκί πενδερκίανν βεδζήμζι πιερχ σού-
ράν περτζέβι μεσρεπρινι σενίπι χακίη-
σίτε πού όλμακ κερέκίρ.

Μοιμα Ιλέζγ 'Αριστέιδης έφένδιμζιν
Ιμτιγαν Ιτζούν Ικί σαατ ζαρηνά κα-
ραλαγιοπζ Μόνιφ παδά βέ Χαζάν Φεχ-
μέ παδά κίπι μεμλεκετιμζιν εν πόγιόνε
τασιβί βέ έδεπάτ μόνδζαγιόλερινεν
πατόρ όλάνν πίρ μακαλέσι βαρέι:
άνη σού σρηκρηζ γάζετ κούζέλ φεβ-
κέλας 'πέλιγανέ όλαρακ, ό ομρουμνι
μεσρεπρίτ μεμλιν πουλουνούγορ Ιτζούν
άινεν κελκίνι μινασίπ κούρούγορουζ.

« Άγ' όλοσούν μεμλεκετιμζιδε
π'ερακχησινά δαρ όλάν πού λούτρου
» δεγινοδαζ Ισταννά νέ δερεδζε σεβινδζή
» γυβερσέτ βερσο! χατρηαρά νέ κα-
» δαρ κούζέλ γαγιαλλάρ κερτιόρ!
» Μεσοδιέτι μεδενιγιέ δαρ όγιανόρ-

άστα μεσάμιν ποχάρ γουλιού Ιεμζ Ιδιν. βέ
άγατζ'άλε γιεπιπλανάη ζιζ'εκελερ άτζ'ημζ
Ιδιν βέ Γεωργίος εντασ χακίενιν ούρκ
παγ'εσινι ναζ'ερ φλόπι, πέντε βερκεσιν σαλ-
κίμ άμζ'αζεν γεσίλ δαλαρζ Ιχζάτ Ιεμζ-
λέρι.

Κίζουνλερ πικ κίουζέλ πίρ Απριλ άι κίζού-
νι Ιδιν Γεωργίος άκάρ όλουπνι έπιδεν δζ-
δεπέ όσταννι ποχζ'εδεν παρβάρ άτζ'ε
πέντερεσινε ότουρρούδα πίρ κίταπ' όκουμα-
δέι.

Ρίσταν πεγ'εγιέτ τογορ πίρ άσηρ ναζάρ
Ιτδιν Ιδιν, Εβρροσούνγη ζιζ'εκελερ τιμάρ
Ιδουρ κί'ρρού. Γεωργίος κίταπ' μουταζμασάτ
δεβμ Ιεμζενδίν Ισεδ, δζαπέδζα παγδζέδ
νέζεν Εβρροσούνγηλε κίζ' άτρακλάν χαλί
δεγίλ Ιδιν. βέ ζάττα Εβρροσούν δαχί άρ σι-
ρ Γεωργίοςσιν έσταννα ναζάρ Ιεμζενδίν χαλί
έμιαδηγι τεκίρβι, χίρ νάτλασπα Ικινινδζ
κίζ'ελερ καςαλασάμλα, σενίπινι πύμεγερεκ,
Γεωργίος όμπερβί βέ νίγετ Ιτοκί, έρπηκ
πάκαγιε κίταπ'νι μουταζατ έγλεσιν, έμμα
νιγετινι Ιτζ'ασινδζα πουλουμάμζ, ζήρα άμ-
χά γαλίπ πίρ κούβετ πουνά δζελί Ιδουρ κί-
π' Ιστέμεγερεκ κ'όζελερ παγεζέγιε τογορ
μεγίλερινι Ιδουρ βέ χίρ πακδζ'εμζ κηζα-
ρηρ ποζ'ερ Ιδιν.

(Παχησσι σφάρα).

TLÉ

ΝΙΑΣΗ

ΤΕΦΡΙΚΑ

Ν. 10

Κελερι.

ονή καρου-

σάπηκ Κο-

λόρ τζαρου-

ζι πουνλα-

μαζαδη ήλ,

σιν πασηνά

Ο φρανάδε-

βέ ένδζαμ-

κίουτελέρ

κωρδονλαρή

χρονομετέρ

καταλήρ, βί

αζαδουήζλα

κέρικ κίου-

...

ΗΜΣ.

